

**10% Rabatt**  
 AUF 1 TEXTIL-ARTIKEL NACH WAHL  
 Nicht mit anderen Rabatt kombinierbar. Gültig bis 29.08.2016

**BÜSUM**  
 Gewerbegebiet - Hafentörn 4  
*So gut geht Öffnung.*

**STOLZ**  
 Das Kaufhaus im Norden

Ebbe & Flut in Büsum			
22 Mo	4:17	10:36	16:27
23 Di	4:58	11:07	17:12
24 Mi	5:42	11:40	17:58

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

## Moin zusammen ...

Während es die ersten Urlauber schon wieder in Richtung Schreibtisch oder Schulbank zieht, legt Büsum zum Saisonabschluss noch mal eine Schippe drauf – mit zwei besonderen Großveranstaltungen. Am kommenden Samstag heißt es auf der Familienlagune wieder „N-Joy the Beach“, diesmal mit Joris, Adesse und Kelvin Jones. Der Eintritt ist wie immer frei und auch die letzte Wetterprognose fällt gut aus. Beste Chancen also, den Besucherrekord aus dem Vorjahr zu knacken – 2015 feierten 21.500 Fans auf der Watt'n Insel.

Seit 2012 macht diese Konzertreihe Station in Büsum und ist damit fast schon ein Klassiker.

Veranstalterisches Neuland betritt der Ort dagegen eine Woche später – mit dem Radsportereignis „Gegen den Wind“ am 4. September. Ein Zeitfahren für Jedermann über 20 Kilometer, acht Kilometer davon führen direkt an der Nordsee entlang; Start und Zielpunkt ist die Watt-Tribüne.

Detaillierte Infos zu dieser Veranstaltung folgen in Kürze. Sie können ja schon mal anfangen, zu trainieren. Nach drei Wochen Olympia im Fernsehen kann ein wenig aktiver Sport bestimmt nicht schaden ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

Strandhotel • Restaurant • Café

## Hohenzollern

– direkt am Deich –

**Täglich wechselnder Mittagstisch**

Scholle „Finkenwerder“, gebraten mit Speckwürfeln, Salzkartoffeln, und Eisbergsalat mit Dressing € 17,90

Unsere Küchenöffnungszeiten:  
 11<sup>30</sup>–14<sup>30</sup> + 17<sup>30</sup>–21<sup>30</sup> Uhr

Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.  
 Tel. 04834/9950

## Sommer Open-Air: „Die fiesen Friesen“



Am Dienstag um 19 Uhr bringen „Die fiesen Friesen“ beim Büsumer Sommer Open Air die Watt-Tribüne zum Beben.

Die Band aus dem Norden Deutschlands besteht seit 2010. Die Musik ist noch handgemacht und weist ein weites Spektrum auf. Mit eigenen deutschsprachigen Stücken bis über ein weit gefächertes Coverprogramm bespielen die Fiesen Friesen sämtliche Feste auch über die Grenzen Deutschlands hinaus. Verschiedene Kombinationen der Musiker eröffnen eine Vielfalt an musikalischen Mög-

lichkeiten. Gesang, Gitarre, Schlagzeug, Percussion, Cello, Ukulele und Querflöte gehören mit zu den Fiesen Friesen wie deren freche Sprüche und Showeinlagen.

Davor, von 18 bis 19 Uhr, tobt wieder die Langnese-Kinderdisco mit „Crazy Ardo“.

Der Eintritt ist frei  
 Entfällt bei schlechten Wetter



Bei der Kinderdisco lässt DJ Crazy Ardo auch mal Bonbons regnen ...

**REEDEREI CASSEN EILS**

### HELGOLAND AB BÜSUM

Mit MS „Funny Girl“

**täglich um 9:30 Uhr**  
 - Samstags längerer Inselaufenthalt -

Karten in der Kajüte am Ankerplatz oder direkt am Schiff

04834/938220 - buesum@cassen-eils.de  
 www.helgolandreisen.de

Im Dienste Ihrer Gesundheit  
 Ihre Apotheke in der Fußgängerzone

**Delphin APOTHEKE**

La Roche Posay & Vichy-Kosmetik

Telse Thiessen  
 Alleestraße 10  
 25761 Büsum  
 Tel. (0 48 34) 90 60  
 Fax (0 48 34) 9 06 60

Blutwertmessung  
 Rollstuhlverleih

**Reimann**  
 Haustechnik • Wohnaccessoires

Frottier-, Bett-Tischwäsche  
 Wohnaccessoires  
 Badausstattung und Zubehör aller Art  
 Sanitär- u. Heizungsbaumeister  
 Hafenstr. 9 • 25761 Büsum  
 Tel. (04834) 22 90 • Fax 31 49  
 eMail: Reimann-shk@t-online.de

**E Frischemarkt** Am Brunnenplatz  
**Volker Claussen** Tel. 04834/95770

EDEKA

- Wäscherei- und Reinigungsannahme
- Frisches Obst und Gemüse
- Frische Fleisch- und Wurstwaren
- Lotto-Aannahme
- Hauslieferung in Büsum und Umgebung

Gutfleisch  
**Fleischwurst**  
 mit + ohne Knoblauch, 100 g € -,99

**Müller Milchreis**  
 sortiert, 200-g-Becher € -,99

Italien  
**Tafeläpfel Gala**  
 Kl. I, 2-kg-Tasche € 1,99

**Täglich offenfrische Brötchen**

Geöffnet: Mo.–Sa. 8–18 Uhr durchgehend, So 11<sup>30</sup>–17<sup>30</sup> Uhr

Wetter	Thermometer	Wind	Wetter-Symbol
Mo	Max: 19 °C	16 – 25 km/h Böen – 41 km/h	☁☀
	Min: 16 °C		☁☀
Di	Max: 21 °C	6 – 20 km/h Böen – 32 km/h	☁☀
	Min: 16 °C		☁☀
Mi	Max: 26 °C	9 – 17 km/h Böen – 29 km/h	☁☀
	Min: 16 °C		☁☀

Entspannter Musikgenuss mit Aussicht – so geht Sommer Open Air

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

## Was liegt an?

>> **MONTAG, 22.08.**

- 8:00** Piraten Meer Frschwimmen
- 8:30** Mini-Maxi-Club Freie Spielzeit auch Di.
- 9:30** Hauptstrand Nordseesport auch Di.
- 10:00** Gäste- u. Veransth'zentrum Gästebegrüßung
- 10:00** Leuchtturm Wattwanderung
- 10:00** Badestelle Stinteck Wattwanderung „Small Five“
- 10:00** Grethof/B203 Maislabyrinth
- 10:30** Kurpark bzw. GVZ Konzert Kurorchester
- 11:00** Vitamaris Siku-Modellwelt auch Di.
- 12:00** St. Clemens-Kirche Mittagsgebet auch Di.
- 13:30** Mini-Maxi-Club Bastelzeit (Anm.)
- 14:00** Strandhaus/Büs. Deichh. Info-Veranstaltung Deichbau

Fortsetzung Seite 2

... mit MS Lady von Büsum

**Büsum-Helgoland**

**Tägl. 9:15 Uhr ab Ankerplatz**  
 3-4 Std. Inselaufenthalt, Rückkehr ca. 18:45 Uhr

**Seehundsbank** (ca. 2 ½ Std.)  
 Mo 12:15, 15:00 Uhr Di 12:45, 15:30 Uhr

**Küstenfahrt in See** (ca. 1 Std.)  
 Mo 11:00 Uhr  
 Di 10:00, 11:30 Uhr

**Fangfahrt in See** (ca. 1 ¼ Std.)  
 Mo 11:00, 13:15, 15:15 Uhr  
 Di 11:00, 13:15, 15:15 Uhr

**Reederei H. G. Rahder**  
 Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

**Gut essen, weit gucken – Meerblick inklusive** • Täglich ab 10 Uhr geöffnet

Restaurant/Café im Gäste- und Veranstaltungszentrum, Tel. 04834/1040 • [www.mien-buesumer-pesel.de](http://www.mien-buesumer-pesel.de)



## Was liegt an?

Fortsetzung von Seite 1

**14:30** Gäste- u. Veran'st'zentrum  
Kleiner Ortsrundgang  
**15:00** Watt'n-Insel  
Zumba  
**15:00** Museum am Meer  
Vortrag „Helgoland“  
**15:00** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.  
Ponyreiten *auch Di.*  
**15:30** Kurpark bzw. GVZ  
Kurkonzert mit Gästeehrung  
**16:00** Grethof/B203  
Ponyreiten  
**16:00** Strandhaus/Büs. Deichh.  
Schlüsselanhänger-Knüpfkurs  
**16:15** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.  
„Jahreszeiten-Werkstatt“ *auch Di.*  
**20:00** Ev. Gemeindehaus  
Sommerabendtreff

### >> DIENSTAG, 23.08.

**7:00** Feuerwehrgerätehaus  
Wochenmarkt  
**9:30** Eingang Camping Nordsee  
Wattwanderung zum Scholl-Loch  
**10:00** Leuchtturm  
Familien-Wattwanderung  
**10:00** St. Clemens-Kirche  
Meditativer Spaziergang  
**10:00** Piraten Meer  
Klangreise  
**10:00** Nordseeestr./Campingplatz  
Wattwanderung mit Krabbenfang  
**10:30** Mini-Maxi-Club  
Kreativ-Wattführung  
**10:30** Hauptstrand  
Wattenlaufen mit Musik  
*bei Schlechtwetter: Konzert im GVZ*  
**11:00** Ankerplatz/Reetdachpav.  
Wattführung mit Dipl.-Biologen  
**11:00** Strandhaus/Büs. Deichh.  
Wattwanderung  
**14:00** Kahla-Shop/Hafentörn  
Kurs Porzellanmalerei  
**14:00** Bernst'kontor/Bismarckstr. 15  
Bernsteinschleifen  
**14:30** Ev. Gemeindehaus  
Spiele-Nachmittag  
**15:00** Museum am Meer  
Vortrag „Gezeiten“  
**15:30** Kurpark bzw. GVZ  
Konzert Kurorchester  
**16:00** Büsumer Meereswelten  
Fütterung der Tiere  
**17:17** Ankerplatz/Uhr  
Hafenbummel + Museumsführung  
**18:00** Hauptstrand  
Kinderdisco *entfällt. b. Schlechtwetter*  
**19:00** Hauptstrand  
Büsumer Sommer Open Air  
*entfällt. b. Schlechtwetter*  
**19:30** Stadion Rosengrund  
Skat für Jedermann  
**20:00** Ganztagschule/A.d.Mühle  
Schach für Jedermann

## „Mobiles Küstenlabor“ für Kinder

Was krabbelt und schwimmt denn da an der Küste? Für alle neugierigen Jungforscherinnen und -forscher zwischen 6 und 12 Jahren gibt es jetzt die Wissenschaftsjahr-Aktion „Mein mobiles Küstenlabor“ des Bundesministeriums für Bildung und Forschung.

Das „mobile Küstenlabor“ beinhaltet eine Becherlupe, einen Kescher und eine Forschungsanleitung inklusive großem Gewinnspiel mit tollen Preisen.

In Büsum erhalten die Teilnehmer der Kreativ-Wattführung\* des Mini-Maxi-Club und der Schutzstation Wattenmeer die Ausrüstung gratis dazu.

An interessierte Gäste der Büsumer Jugendherberge wird das Küstenlabor ebenfalls kostenlos abgegeben.

[www.wissenschaftsjahr.de](http://www.wissenschaftsjahr.de)

\*Nächster Termin Kreativ-Wattführung: Di. 10:30

Kosten: Kinder € 5,-/Erw. € 8,-  
Familien € 20,-

## „Open Boat“ auf der Beluga II



Das Greepeace-Schiff „Beluga II“ macht am Dienstag und Mittwoch im Büsumer Hafen fest. Bei einer kostenlosen Schiffsführung informieren

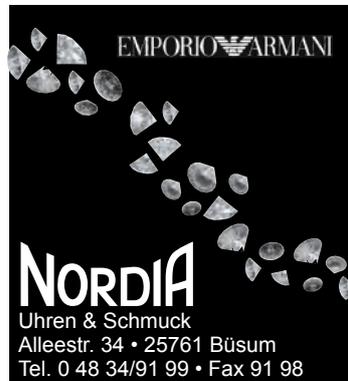
Greenpeace-Ehrenamtliche über den faszinierenden Lebensraum Nordsee und die befürchtete Gefährdung durch die geplanten Bohrungen im Nationalpark Wattenmeer.

Besichtigung am Dienstag von 10:00 bis 12:30 und von 14:00 bis 18:00 sowie am Mittwoch von 10:00 bis 12:30 und von 14:00 bis 17:30

## Schlüsselanhänger-Knüpfkurs

Aus Tauwerk geknüpfte Schlüsselanhänger sind ein beliebtes Erinnerungsstück an den Urlaubsort. Noch mehr beeindruckt kann man die Daheimgebliebenen mit dem Hinweis, das kleine Kunstwerk selbst erschaffen zu haben. Wie das geht lernt man am Montag um 16 Uhr im Strandhaus von Büsumer Deichhausen. Der ca. einstündige Kurs

ist auf 12 Teilnehmer begrenzt.  
Kosten für Material € 5,-  
Anmeldung im Strandhaus unter 04834-3868



**Landhotel**  
**Gasthof Oldenwöhrden**  
... ein Weg der sich lohnt!  
**Täglich frisch !!!**  
Matjes, Scholle, Pilzgerichte  
Große Str. 17 • 25797 Wöhrden  
☎ 04839/95310  
Gemütliche Gaststube  
Wintergarten • Terrasse

**BIOMARIS**  
Gesundheit & Schönheit aus dem Meer  
**ANGEBOT**  
Super Rich Eye Cream  
nur 14,50 € statt 15,90 €  
Super Rich Cream  
nur 25,50 € statt 28,90 €  
BIOMARIS Shop Büsum  
Ehepaar Unger, NEU: Alleestraße 50

**Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112**  
**Ärztl. Notdienst 116 117**  
Anlaufpraxis im Ärztezentrum, Westerstr. 30  
**Apotheken-Notdienst**  
Tel. 0800 - 00 22 83 oder [www.aksh-notdienst.de](http://www.aksh-notdienst.de)  
**Zahnärztl. Notdienst (04 81) 68 37 17 55**  
**Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00**

**Frühstück ab 9 Uhr**  
Sonnenterrasse  
Durchgehend warme Küche  
Kaffee & Kuchen  
Kinderfreundliche Speisekarte  
☎ 04834/9655707  
Hooks Bistro am Hauptstrandaufgang

**Hotel - Restaurant**  
**„Zum Stürmann“**  
Hafenstr. 11-17 ☎ 04834/8382  
**Frühstück?**  
**Kommt vorbei!**  
Täglich ab 8 Uhr:  
Schlemmer-Frühstücksbuffet  
(Reservierung erbeten)  
Küche täglich 17 - 21 Uhr

**MaliHom**  
Die 1. Thai-Massage in Büsum  
Traditionelle Thai-Massagen  
Aromaöl-Massage • Fußmassagen  
(Keine Erotik-Massagen)  
Bahnhofstr. 27a • Tel. 04834-9847833  
[www.malihom.de](http://www.malihom.de)

**Dalli-Dalli Imbiss**  
Mahlzeit bei Martens  
Mo.: 2 Frikadellen € 5,00  
Di.: Gewürzgulasch € 5,50  
Mi.: Schweineschnitzel € 5,50  
... alles mit köstlichen Beilagen  
Bahnhofstr. 8 • 04834-2154

**Büsumer Bernstein Kontor**  
Bernsteinschmuck & Geschenke  
Di. - Fr. 14-17 Uhr geöffnet  
Bismarckstr. 15 • Tel. 04834/2354  
[www.bernsteinschleifer.de](http://www.bernsteinschleifer.de)

**Zur alten Post**  
Hotel & Restaurant - seit 1889  
direkt bei der Fischerkirche • 04834-95100  
**Wechselnde Mittagsgерichte ab 10 Euro**  
**Schollenfilet**  
auf Zwiebel-Speck-Pfifferlingen,  
dazu Salzkartoffeln  
und Sauce Hollandaise  
**13,90**  
Wir empfehlen hierzu:  
0,1 ltr. Weißwein/Rosé **1,00**

**Impressum**  
Gesamtherstellung: Klüwerbung  
Werbeagentur & Verlag e. K.  
Kai Klüwer  
Trischenweg 12 • 25761 Büsum  
Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488  
E-Mail: [info@buesum-spontan.de](mailto:info@buesum-spontan.de)  
Fotos: Klüwerbung, TMS, Veranstalter  
Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der Terminangaben  
Anzeigenpreisliste Nr. 7 vom 29.06.15

BioRegionalmarkt & Bistro  
  
**BüsumBio**.de  
BioFrische am Hafen, Fischerkai 2  
Mo-Sa 9-18 Uhr ☎ 04834 9844 910